

CALIBER



HPG 318DAB

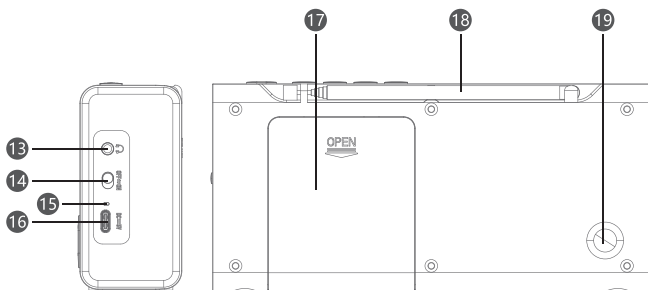
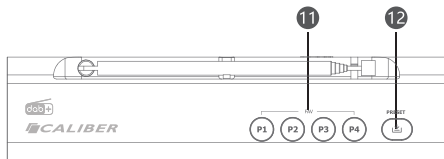
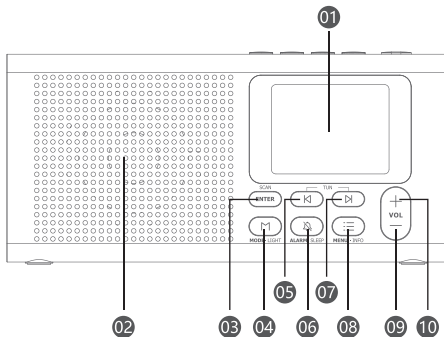
Manual

NL · FR · DE · GB

Frequency ranges:	FM: 87.5 - 108MHz DAB+: 174.928 - 239.200MHz
Speaker:	2 Watt RMS, 4 Ohm
LCD display:	2.4" TFT - High resolution display
Power supply:	USB-C 5.0V  1A <i>Use suitable adapter only, Minimum 1.5A USB-C PD (Power Delivery Supported)</i> Or use 4x 1.5V LR6/AA Battery (Not included)
Audio socket:	3.5mm Jack (headphone out)
Size:	190(W) x 45(D) x 90(H) mm

We are continuously improving/updating our products and product information. It's therefore possible that there is a slight difference between the description in this manual to the operation of the product. If something is different or not clear; always check our website for the most current version.

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. 2.4" TFT Display | 11. Presets P1/P2/P3/P4 |
| 2. Speaker | 12. Preset save |
| 3. Enter / Autoscan | 13. Headphone output (3.5mm) |
| 4. Mode/Light | 14. Power switch |
| 5. Previous | 15. Power indicator |
| 6. Alarm switch / Delay | 16. Power input (USB-C) |
| 7. Next | 17. Battery cover |
| 8. Menu/Info | 18. 360° Telescopic antenna |
| 9. Volume - | 19. Bass reflex port |
| 10. Volume + | |



HPG 318DAB Handleiding

Hieronder vindt u de beschrijvingen van de functies/opties van de HPG 318DAB. De nummers tussen de "(...)" verwijzen naar de toets of aansluitingen op het apparaat. De illustraties vindt u voorin deze handleiding.

Voor gebruik

- Sluit een voedingsadapter aan op de USB-C ingang of plaats de batterijen in het batterijen compartiment.

In-/uitschakelen

- Zet de aan/uit-schakelaar (14) op "ON" om de radio in te schakelen. De radio start in de DAB-modus. Druk kort op de Mode-knop (4) om de modus "DAB, FM of Standby" te selecteren.
- Zet de aan/uit schakelaar [14] op off om de radio uit te schakelen.

DAB+ Functie

- Bij inschakelen, gaat de radio automatisch naar de DAB-modus. Wanneer de radio in een andere modus staat, drukt u kort op de knop "MODE (4) om de DAB-modus te selecteren.
- De eerste keer dat de DAB modus geopend wordt, start automatisch de zender zoekfunctie.
- De automatische zender zoekfunctie (Scan) kan handmatig gestart worden door de ENTER-knop (03) lang ingedrukt te houden.
- Druk kort op Vorige (05) of Volgende (07) om een ander radiostation te selecteren, en druk op ENTER (03) om het radiostation af te spelen.
- Druk kort op de knop MENU/INFO (08) om de informatie van de huidige radiozender te bekijken.

FM Functie

- Schakel de radio in druk kort op de MODE-knop (04) om naar de FM-modus te gaan.
- Druk kort op Vorige/Volgende (05/07) om de radiozender nauwkeurig voor- of achteruit af te stemmen.
- Druk lang op Vorige/Volgende (05/07) om semiautomatisch naar radiozenders te zoeken in voor of achterwaartse modus.
- Druk lang op ENTER (03) om automatisch naar radiozender te zoeken en deze op te slaan.
- Druk kort op de knop MENU/INFO (08) om de informatie van de huidige radiozender te bekijken.

Station opslaan (DAB & FM)

- Druk lang op de PRESET-knop (12) om naar de radio-opslaan-interface te gaan. Druk kort op de knop Vorige (05) of Volgende (07) om de positie vóór het opslaan naar voren of naar achteren te verplaatsen.
- Druk kort op de knoppen Vorige/Volgende (05/07) en ENTER (03) om het station op de huidige positie op te slaan.

Opgeslagen zender luisteren (DAB & FM)

- Druk kort op de PRESET-knop (12) om de radio-oproepinterface te openen.
- Druk kort op de Vorige/Volgende-knop (05/07) om de positie vóór het opslaan naar voren of naar achteren te verplaatsen.
- Druk kort op de Vorige/Volgende (05/07) en ENTER-knop (03) om het vooraf opgeslagen radiostation op te roepen en af te spelen.
- Druk nogmaals kort op Vorige/Volgende om een ander vooraf opgeslagen radiostation te selecteren. Druk op de ENTER-knop om te bevestigen en af te spelen.
- Druk kort of lang op de FAVORITE P1/P2/P3/P4-knop om de radiozender snel op te roepen of op te slaan.
- **Opmerking!** Er worden automatisch 40 zenders vooraf opgeslagen in het geheugen van de radio.

Algemeen

- Voor optimale prestaties trekt u de telescoopantenne volledig uit.
- Druk lang op de MODE (4) knop om de helderheid van het scherm aan te passen.
- Druk kort op de VOLUME +/- (09/10) knoppen om het volume aan te passen.
- Druk kort op ENTER (03) om het geluid [AAN/UIT] te dempen.

System instellingen

- Druk lang op de knop MENU/INFO (08) om naar de instellingeninterface van het hoofdmenu te gaan.
- Druk kort op de knop Vorige/Volgende (05/07) om de overeenkomstige interface voor functie-instellingen te selecteren.
- Druk kort op de knop ENTER (03) om de bijbehorende interface te openen.
- Pas de instellingen aan met Vorige/Volgende (05/07) en bevestig met ENTER (03).

Alarm instellen

- Druk lang op de MENU/INFO-knop (08) om de menuselectie te openen.
- Druk kort op de knop Vorige/Volgende (05/07) om de alarmfunctie te selecteren.
- Druk op de knop ENTER (03) om te openen.
- Druk kort op Vorige/Volgende (05/07) om te schakelen tussen alarm1 en alarm 2.
- Druk na het selecteren van het alarm [1 of 2] op de ENTER-knop (03) en druk vervolgens op Vorige/Volgende om de instelling te selecteren en pas deze indien gewenst aan.
- Bevestig uw keuze met ENTER (03)

Wanneer het alarm afgaat

- Druk kort op een van de knoppen (P1/P2/P3/P4/PRESET) om de sluimerfunctie van 5 minuten te activeren.
- Meerdere keren kort drukken op een van deze knoppen verlengt de sluimertijd naar 10, 15 of 30 minuten.
- Schakel het alarm uit door op een willekeurige andere knop te drukken

Gebruik hoofdtelefoon

- Gebruik een hoofdtelefoon met een standaard 3,5 mm plug.
- Wanneer de hoofdtelefoon is geplaatst, wordt er een hoofdtelefoonsymbool weergegeven op het scherm (in de ingeschakelde modus).
- De radio geeft een volumewaarschuwing bij gebruik hoofdtelefoon als de volume stand 9 of hoger bereikt. Er verschijnt er een dialoogvenster met de waarschuwing. Druk op ENTER (03) als u akkoord gaat met het volume.

WAARSCHUWING

Aandachtspunten voor veilig gebruik

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit systeem gebruikt. Ze bevatten instructies over hoe u dit product op een veilige en efficiënte manier kunt gebruiken. Caliber Europe BV Europe B.V. is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

Zet onmiddellijk het gebruik stop wanneer zich een probleem voordoet.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Schoonmaken van het product.

Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

⚠ Temperatuur.

Zorg ervoor dat de temperatuur in de kamer/het voertuig tussen 0°C (+32°F) en +45°C (+113°F) ligt voordat u het toestel inschakelt.

⚠ Onderhoud.

Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

⚠ Plaatsing.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

⚠ Warmte.

Plaats het product niet in de buurt van een hitte bron of in direct zonlicht.

Accessoires.

Gebruik alleen bijgeleverde accessoires.



WAARSCHUWING

Dit symbool wijst op belangrijke instructies. Het negeren van deze instructies kan verwondingen of materiële schade tot gevolg hebben.

HPG 318DAB Manuel

Vous trouverez ci-dessous la description des caractéristiques/options du HPG 318DAB. Les chiffres entre les « (...) » font référence à la clé ou aux connexions sur l'appareil. Les illustrations se trouvent au début de ce manuel.

Avant utilisation

Connectez un adaptateur secteur à l'entrée USB-C ou insérez les piles dans le compartiment à piles.

Allumer/Éteindre

- Placez l'interrupteur marche/arrêt (14) sur « ON » pour allumer la radio. La radio démarre en mode DAB. Appuyez brièvement sur le bouton Mode (4) pour sélectionner le mode « DAB/FM/Standby ».
- Placez l'interrupteur marche/arrêt (14) sur « OFF » pour éteindre la radio.

Fonction DAB

- Lors de la mise sous tension, la radio passe automatiquement en mode DAB. Si la radio est dans un autre mode, appuyez brièvement sur le bouton "MODE" (4) pour sélectionner le mode DAB.
- Lors de la première ouverture du mode DAB, la recherche automatique de stations démarre automatiquement.
- La recherche automatique de stations (Scan) peut être lancée manuellement en maintenant le bouton ENTER (03) enfoncé.
- Appuyez brièvement sur Précédent (05) ou Suivant (07) pour sélectionner une autre station et appuyez sur ENTER (03) pour la lire.
- Appuyez brièvement sur le bouton MENU/INFO (08) pour voir les informations sur la station actuelle.

Fonction FM

- Allumez la radio et appuyez brièvement sur le bouton MODE (04) pour passer en mode FM.
- Appuyez brièvement sur Précédent/Suivant (05/07) pour ajuster la fréquence de la station vers l'avant ou vers l'arrière.
- Maintenez Précédent/Suivant (05/07) enfoncé pour rechercher des stations de radio de manière semi-automatique dans le sens avant ou arrière.
- Maintenez ENTER (03) enfoncé pour rechercher automatiquement des stations et les enregistrer.
- Appuyez brièvement sur le bouton MENU/INFO (08) pour voir les informations sur la station actuelle.

Enregistrer une station (DAB & FM)

- Maintenez le bouton PRESET (12) enfoncé pour accéder à l'interface d'enregistrement des stations. Appuyez brièvement sur les boutons Précédent (05) ou Suivant (07) pour déplacer la position avant d'enregistrer.
- Appuyez brièvement sur Précédent/Suivant (05/07) et ENTER (03) pour enregistrer la station à la position actuelle.

Écouter une station enregistrée (DAB & FM)

- Appuyez brièvement sur le bouton PRESET (12) pour ouvrir l'interface de rappel des stations.
- Appuyez brièvement sur les boutons Précédent/Suivant (05/07) pour naviguer parmi les positions enregistrées.
- Appuyez brièvement sur Précédent/Suivant (05/07) et sur le bouton ENTER (03) pour rappeler et écouter une station préenregistrée.
- Appuyez à nouveau brièvement sur Précédent/Suivant pour sélectionner une autre station enregistrée. Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer et écouter.
- Appuyez brièvement ou longuement sur les boutons FAVORITE P1/P2/P3/P4 pour rappeler ou enregistrer rapidement une station.
- Remarque : La radio sauvegarde automatiquement 40 stations dans sa mémoire.

Général

- Pour des performances optimales, déployez entièrement l'antenne télescopique.
- Maintenez le bouton MODE (4) enfoncé pour ajuster la luminosité de l'écran.
- Appuyez brièvement sur les boutons VOLUME +/- (09/10) pour ajuster le volume.
- Appuyez brièvement sur ENTER (03) pour couper/remettre le son.

Paramètres système

- Maintenez le bouton MENU/INFO (08) enfoncé pour accéder à l'interface des paramètres du menu principal.
- Appuyez brièvement sur les boutons Précédent/Suivant (05/07) pour sélectionner l'interface de réglage correspondant.
- Appuyez brièvement sur le bouton ENTER (03) pour ouvrir l'interface correspondante.
- Ajustez les paramètres avec Précédent/Suivant (05/07) et confirmez avec ENTER (03).

Régler une alarme

- Maintenez le bouton MENU/INFO (08) enfoncé pour ouvrir la sélection de menu.
- Appuyez brièvement sur les boutons Précédent/Suivant (05/07) pour sélectionner la fonction d'alarme.
- Appuyez sur le bouton ENTER (03) pour ouvrir.
- Appuyez brièvement sur Précédent/Suivant (05/07) pour basculer entre alarme 1 et alarme 2.
- Après avoir sélectionné l'alarme [1 ou 2], appuyez sur ENTER (03), puis utilisez Précédent/Suivant pour ajuster les paramètres souhaités. Confirmez avec ENTER (03).

Lorsque l'alarme sonne

- Appuyez brièvement sur l'un des boutons (P1/P2/P3/P4/PRESET) pour activer la fonction snooze de 5 minutes.
- Appuyez plusieurs fois sur l'un de ces boutons augmente la durée de la répétition à 10, 15 ou 30 minutes.
- Éteignez l'alarme en appuyant sur tout autre bouton.

Utilisation d'un casque

- Utilisez un casque avec une prise standard de 3,5 mm.
- Lorsqu'un casque est branché, un symbole de casque s'affiche à l'écran (en mode actif).
- La radio émet un avertissement de volume lorsque le volume atteint 9 ou plus avec un casque. Une boîte de dialogue d'avertissement apparaît. Appuyez sur ENTER (03) pour confirmer.

AVERTISSEMENT

Points à respecter pour une utilisation en toute sécurité

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser ce disque et les éléments du système. Ils contiennent des instructions relatives à l'utilisation de ce produit en toute sécurité et efficacité. Caliber Europe BV n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant du non-respect des instructions contenues dans le présent manuel.

Cessez toute utilisation immédiatement en cas de problèmes

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Retournez celui-ci à votre revendeur agréé Caliber Europe BV ou au Centre de services Caliber Europe BV le plus proche pour réparation.

Nettoyage du produit

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température à l'intérieur de la pièce/du véhicule est comprise entre 0°C (+32°F) et +45°C (+113°F) avant de mettre l'appareil en marche.

⚠ Condensation de l'humidité

Vous pourriez constater que le son à la lecture du disque n'est pas régulier en raison de la condensation. Si ce phénomène se produit, retirez le disque du lecteur, puis patientez pendant environ une heure jusqu'à l'évaporation de l'humidité.

⚠ Disposition

Posez le produit sur une surface plane. Prévoyez un espace suffisant autour du produit pour assurer une aération suffisante.

Chaleur

Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou exposé aux rayons solaires.

Accessoires

Utilisez exclusivement les accessoires fournis.



AVERTISSEMENT

CE SYMBOLE INDIQUE DNE CONSIGNES IMPOR-TANTES. LE NON-RESPECT DE CELLES-CI PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES AUX BIENS MATÉRIELS.

HPG 318DAB Bedienungsanleitung

Nachfolgend die Beschreibungen der Merkmale/Optionen des HPG 318DAB. Die Zahlen zwischen den „(...)“ beziehen sich auf die Taste oder Anschlüsse am Gerät. Die Abbildungen finden Sie auf der Vorderseite dieses Handbuchs.

Vor der Verwendung

Schließen Sie ein Netzteil an den USB-C-Eingang an oder legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.

Ein-/Ausschalten

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (14) auf „ON“, um das Radio einzuschalten. Das Radio startet im DAB-Modus. Drücken Sie kurz die Mode-Taste (4), um den Modus „DAB/FM/Standby“ auszuwählen.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (14) auf „OFF“, um das Radio auszuschalten.

DAB-Funktion

- Beim Einschalten wechselt das Radio automatisch in den DAB-Modus. Wenn das Radio in einem anderen Modus ist, drücken Sie kurz die Taste „MODE“ (4), um den DAB-Modus auszuwählen.
- Beim ersten Öffnen des DAB-Modus startet automatisch die Sendersuche.
- Die automatische Sendersuche (Scan) kann manuell gestartet werden, indem die ENTER-Taste (03) lange gedrückt wird.
- Drücken Sie kurz auf Zurück (05) oder Weiter (07), um einen anderen Sender auszuwählen, und drücken Sie ENTER (03), um ihn abzuspielen.
- Drücken Sie kurz die Taste MENU/INFO (08), um Informationen zum aktuellen Sender anzuzeigen.

FM-Funktion

- Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie kurz die MODE-Taste (04), um in den FM-Modus zu wechseln.
- Drücken Sie kurz auf Zurück/Weiter (05/07), um den Sender vor- oder zurückzustellen.
- Halten Sie Zurück/Weiter (05/07) gedrückt, um halbautomatisch nach Sendern vorwärts oder rückwärts zu suchen.
- Halten Sie ENTER (03) gedrückt, um automatisch nach Sendern zu suchen und diese zu speichern.
- Drücken Sie kurz die Taste MENU/INFO (08), um Informationen zum aktuellen Sender anzuzeigen.

Sender speichern (DAB & FM)

- Halten Sie die PRESET-Taste (12) gedrückt, um die Schnittstelle zur Senderspeicherung aufzurufen. Drücken Sie kurz die Tasten Zurück (05) oder Weiter (07), um die Position vor dem Speichern zu verschieben.
- Drücken Sie kurz Zurück/Weiter (05/07) und ENTER (03), um den Sender an der aktuellen Position zu speichern.

Gespeicherte Sender hören (DAB & FM)

- Drücken Sie kurz die PRESET-Taste (12), um die Senderabruf-Schnittstelle zu öffnen.
- Drücken Sie kurz die Tasten Zurück/Weiter (05/07), um die gespeicherte Position zu navigieren.
- Drücken Sie kurz Zurück/Weiter (05/07) und die ENTER-Taste (03), um einen gespeicherten Sender abzurufen und abzuspielen.
- Drücken Sie erneut kurz Zurück/Weiter, um einen anderen gespeicherten Sender auszuwählen. Drücken Sie ENTER, um zu bestätigen und abzuspielen.
- Drücken Sie kurz oder lange die FAVORITE P1/P2/P3/P4-Taste, um einen Sender schnell abzurufen oder zu speichern.
- Hinweis: Das Radio speichert automatisch 40 Sender im Speicher.

Allgemein

- Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus, um optimale Leistung zu erzielen.
- Halten Sie die MODE-Taste (4) gedrückt, um die Helligkeit des Bildschirms anzupassen.
- Drücken Sie kurz die Tasten VOLUME +/- (09/10), um die Lautstärke anzupassen.
- Drücken Sie kurz ENTER (03), um den Ton stummzuschalten oder wieder einzuschalten.

Systemeinstellungen

- Halten Sie die MENU/INFO-Taste (08) gedrückt, um die Hauptmenü-Einstellungen aufzurufen.
- Drücken Sie kurz die Tasten Zurück/Weiter (05/07), um die gewünschte Einstellung auszuwählen.
- Drücken Sie kurz die ENTER-Taste (03), um die Einstellung zu öffnen.
- Passen Sie die Einstellungen mit Zurück/Weiter (05/07) an und bestätigen Sie mit ENTER (03).

Wecker einstellen

- Halten Sie die MENU/INFO-Taste (08) gedrückt, um die Menünavigation zu öffnen.
- Drücken Sie kurz Zurück/Weiter (05/07), um die Weckfunktion auszuwählen.
- Drücken Sie ENTER (03), um die Weckfunktion zu öffnen.
- Drücken Sie kurz Zurück/Weiter (05/07), um zwischen Alarm 1 und Alarm 2 zu wechseln.
- Wählen Sie den gewünschten Alarm [1 oder 2], drücken Sie ENTER (03) und passen Sie die Einstellungen an. Bestätigen Sie mit ENTER (03).

Wenn der Alarm ertönt

- Drücken Sie kurz eine der Tasten (P1/P2/P3/P4/PRESET), um die Schlummerfunktion (5 Minuten) zu aktivieren.
- Drücken Sie eine dieser Tasten mehrmals, um die Schlummerzeit auf 10, 15 oder 30 Minuten zu verlängern.
- Schalten Sie den Alarm aus, indem Sie eine andere Taste drücken.

Kopfhörer verwenden

- Verwenden Sie Kopfhörer mit einem Standard-3,5-mm-Stecker.
- Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, erscheint ein Kopfhörersymbol auf dem Bildschirm (im eingeschalteten Modus).
- Das Radio warnt bei Lautstärkepegel 9 oder höher mit angeschlossenen Kopfhörern. Ein Warnhinweis erscheint. Bestätigen Sie mit ENTER (03).

WARNUNG

Beachten Sie folgende Punkte für einen sicheren Gebrauch

Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie diese Disc und die anderen Systemkomponenten benutzen. Sie enthält Anweisungen zur sicheren und effektiven Benutzung des Systems. Caliber Europe BV kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die auf Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Das Gerät nicht weiterbenutzen, wenn ein Problem auftritt.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

Reinigung des Geräts.

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

⚠ Betriebstemperatur.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur im Raum/Fahrzeug zwischen 0°C (+32°F) und +45°C (+113°F) liegt, bevor Sie das Gerät einschalten.

⚠ Wartung.

Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät zu Wartungszwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

⚠ Aufstellung.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.

⚠ Wärme.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

Zubehör.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin, deren Nichteinhaltung zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

HPG 318DAB Manual

Below the descriptions of the features/options of the HPG 318DAB. The numbers between the "(...)" refer to the key or connections on the device. The illustrations can be found in the front of this manual.

Before Use

Connect a power adapter to the USB-C input or insert batteries into the battery compartment.

Turning On/Off

- Set the on/off switch (14) to "ON" to turn on the radio. The radio starts in DAB mode. Briefly press the Mode button (4) to select the mode "DAB/FM/Standby."
- Set the on/off switch (14) to "OFF" to turn off the radio.

DAB Function

- Upon switching on, the radio automatically enters DAB mode. If the radio is in another mode, briefly press the "MODE" button (4) to select DAB mode.
- When the DAB mode is opened for the first time, the channel search function starts automatically.
- The automatic channel scan can be manually initiated by holding down the ENTER button (03).
- Briefly press Previous (05) or Next (07) to select a different radio station, and press ENTER (03) to play it.
- Briefly press the MENU/INFO button (08) to view information about the current radio station.

FM Function

- Turn on the radio and briefly press the MODE button (04) to switch to FM mode.
- Briefly press Previous/Next (05/07) to tune the station forward or backward.
- Hold Previous/Next (05/07) to semi-automatically search for radio stations forward or backward.
- Hold ENTER (03) to automatically search for and save a radio station.
- Briefly press the MENU/INFO button (08) to view information about the current radio station.

Saving Stations (DAB & FM)

- Hold the PRESET button (12) to access the radio save interface. Briefly press the Previous (05) or Next (07) button to move the position forward or backward before saving.
- Briefly press Previous/Next (05/07) and ENTER (03) to save the station at the current position.

Listening to Saved Stations (DAB & FM)

- Briefly press the PRESET button (12) to open the radio recall interface.
- Briefly press the Previous/Next button (05/07) to navigate forward or backward through the saved positions.
- Briefly press Previous/Next (05/07) and the ENTER button (03) to recall and play the pre-saved radio station.
- Briefly press Previous/Next again to select another saved station. Press the ENTER button to confirm and play it.
- Briefly or long press the FAVORITE P1/P2/P3/P4 button to quickly recall or save a station.
- Note: The radio automatically saves 40 stations in its memory.

General

- For optimal performance, fully extend the telescopic antenna.
- Hold the MODE (4) button to adjust the screen brightness.
- Briefly press the VOLUME +/- (09/10) buttons to adjust the volume.
- Briefly press ENTER (03) to mute/unmute the sound.

System Settings

- Hold the MENU/INFO button (08) to access the main menu settings interface.
- Briefly press the Previous/Next button (05/07) to select the corresponding function settings interface.
- Briefly press the ENTER button (03) to open the respective interface.
- Adjust settings using Previous/Next (05/07) and confirm with ENTER (03).

Setting an Alarm

- Hold the MENU/INFO button (08) to open the menu selection.
- Briefly press the Previous/Next button (05/07) to select the alarm function.
- Press the ENTER button (03) to open it.
- Briefly press Previous/Next (05/07) to switch between alarm 1 and alarm 2.
- After selecting alarm [1 or 2], press the ENTER button (03), then use Previous/Next to select and adjust the settings as desired. Confirm your choice with ENTER (03).

When the Alarm Sounds

- Briefly press any button (P1/P2/P3/P4/PRESET) to activate the 5-minute snooze function.
- Pressing one of these buttons multiple times increases the snooze time to 10, 15, or 30 minutes.
- Turn off the alarm by pressing any other button.

Using Headphones

- Use headphones with a standard 3.5 mm plug.
- When headphones are connected, a headphone symbol appears on the screen (in active mode).
- The radio issues a volume warning when the volume reaches level 9 or higher while using headphones. A warning dialog appears. Press ENTER (03) to confirm the volume.

WARNING

Points to observe for safe usage

Read this manual carefully before using this item and its components. They contain instructions on how to use this product in a safe and effective manner. Caliber Europe BV cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.

Turn off the device immediately in case of a problem

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber Europe BV dealer for repairing.

Product cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the room/vehicle is between +45°C (+113°F) and 0°C (+32°F) before turning your unit on.



Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber Europe BV dealer for servicing.



Placement

Place the product on a flat surface. Provide enough space around the product for sufficient ventilation.



Heat

Do not locate the appliance in the vicinity of a heat surface or in direct sunlight.



Accessories

Use only supplied accessories



WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

GB Caliber hereby declares that the item HPG318DAB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED) and 2011/65/EU (RoHS).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil HPG318DAB est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU (RED) et 2011/65/EU (RoHS).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät HPG318DAB in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel HPG318DAB in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (RED) en 2011/65/EU (RoHS).



GB Old appliances and/or batteries must not be disposed with garbage!

If the device/battery can not be used anymore, every user is legally obliged to dispose of old appliances and/or batteries separated from the garbage, e.g. at a collection point of his municipality/district.



FR Les vieux appareils et/ou les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si l'appareil/la pile ne peut plus être utilisé(e), chaque utilisateur est légalement dans l'obligation de mettre au rebut les vieux appareils et/ou les piles séparément des ordures ménagères, par ex. dans un point de collecte de sa municipalité/de son quartier.

DE Altgeräte und/oder Altbatterien müssen getrennt entsorgt werden!

Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte und/oder Altbatterien am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt zu entsorgen, z.B. an örtlich verfügbaren Sammelstellen.

NL Oude apparaten en/of batterijen mogen niet bij het huisvuil!

éocht het apparaat/batterij niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker wettelijk verplicht, oude apparaten en/of batterijen gescheiden van het huisvuil, bijv. bij een inzamelpunt van zijn gemeente/zijn wijk, af te geven.



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus
www.quefairedemesdechets.fr



Latest declaration form can be found at:

<https://calibereurope.com/nlmedia/forms/DeclarationHPG318DAB.pdf>

WWW.CALIBEREUROPE.COM

CALIBER EUROPE BV · Wildemanweg 8 · 5301 LT · Zaltbommel · The Netherlands